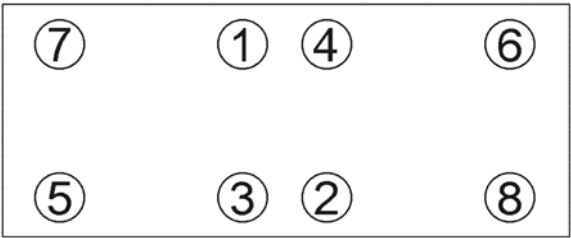


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	845.710 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a MAN	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



820.245
S 14 x 140

Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A 10 Nm 80 Nm 150 Nm ➤ 90° ➤ 90° ➤ 50 km ➤ 90° ➤ 20000 - 30000 km ➤ 90°	B 10 Nm 80 Nm 150 Nm ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90°
---	--	--

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor